

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 96 — 1861

[C — 36068]

**24 JULI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsverrichtingen in het Belgisch loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen, gewijzigd bij de wet van 30 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 1971 houdende uitvoering van artikel 4 van de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1980 en 24 oktober 1980;

Gelet op het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht, inzonderheid op de artikelen 36, 36ter en 44, deel uitmakend van de overeenkomst gesloten tussen België en Nederland op 20 mei 1843, gewijzigd bij de overeenkomst gesloten tussen België en Nederland, op 14 oktober 1982;

Gelet op de uitwisseling van de diplomatieke nota's tussen België en Nederland van 14 en 28 juni 1996, waarbij overeengekomen is het loodstarief en de loodsvergoedingen op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen te wijzigen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 8 mei 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 36ter van het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht bepaalt dat het gewijzigde loodstarief en de loodsgeldvergoedingen, vastgesteld in Nederlandse Gulden, op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen, van kracht worden op de eerste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de uitwisseling van de diplomatieke nota's heeft plaatsgehad;

Overwegende dat de nieuwe tarieven bijgevolg per 1 september 1996 van kracht worden, dat de vaststelling van de meest representatieve koers van de Nederlandse Gulden om technische redenen over een lange periode dient te gebeuren; dat dit besluit bijgevolg onverspreid moet worden genomen;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om reden van gelijke behandeling, het loodstarief en de loodsgeldvergoedingen in het Belgische loodsvaarwater in dezelfde mate en op dezelfde datum als in Nederland te wijzigen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I — Loodsgeld**

**Artikel 1.** In het hierna vermelde loodswater wordt het loodsgeld vastgesteld overeenkomstig het tarief dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd :

- 1° Loodstraject "kruisstation loodskotter-tijhaven (Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge) of omgekeerd" :  
toepassing van het zeeloodstarief, kolom 2;
- 2° Loodstraject "tijhaven (Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge) - aangrenzende rede of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 4;
- 3° Loodstraject "rede Zeebrugge - rede Oostende of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 5;
- 4° Loodstraject "rede Zeebrugge - rede Nieuwpoort of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 6;
- 5° Loodstraject "rede Zeebrugge - rede Duinkerke of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 7;
- 6° Loodstraject "rede Oostende - rede Nieuwpoort of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 4;
- 7° Loodstraject "rede Oostende - rede Duinkerke of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 6;
- 8° Loodstraject "rede Nieuwpoort - rede Duinkerke of omgekeerd" :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 4;
- 9° Loodstraject "rede kusthaven - zee en terug" :  
toepassing van het "A"-tarief, afhankelijk van de afgelegde afstand,

- 10° Verhaling in een kusthaven :  
toepassing van het "A"-tarief, kolom 3;
- 11° Loodstraject op de Schelde boven Antwerpen :  
toepassing van het "A"-tarief, afhankelijk van de afgelegde afstand waarbij de dwarslijn van het gebouw van het loodswezen wordt aangehouden als grens van de loodsreis op de rede van Antwerpen;
- 12° Loodstrajecten op de rede van Antwerpen (het gedeelte van de Schelde dat wordt begrensd door het verlengde van een ingebeelde lijn getrokken door de twee richtingspalen gelegen op ongeveer een kilometer stroomopwaarts van het zuidelijk uiteinde van de kade van Antwerpen, enerzijds, en de Nederlandse grens, anderzijds) :  
de rede van Antwerpen is ingedeeld in de volgende sectoren :  
a) de bovensector, gelegen tussen de bovengrens van de rede en de dwarslijn van het benedenste baken van Oosterweel ;  
b) de middensector, gelegen tussen de dwarslijn van het benedenste baken van Oosterweel en de dwarslijn van het baken van Meestooft ;  
c) de benedensector, gelegen tussen de dwarslijn van het baken van Meestooft en de Nederlandse grens :  
— Voor de verplaatsing binnen een sector is het "A"-tarief, kolom 3 van toepassing.  
— Voor de verplaatsing van een sector naar een aangrenzende sector is het "A"-tarief, kolom 4 van toepassing.  
— Voor de verplaatsing van een sector naar een niet-aangrenzende sector is het "A"-tarief, kolom 5 van toepassing.
- 13° Loodstraject op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen :  
— toepassing van het zeeloodstarief in de Scheldemonden;  
— toepassing van het A-tarief op de Schelde beneden Antwerpen en op het kanaal Gent - Terneuzen .

Art. 2. De bedragen van de bijgevoegde tarieflijst en van de loodsvergoedingen zijn uitgedrukt in Belgische frank. Ze zijn het resultaat van de omrekening tegen de koers van 18,3620 Belgische frank voor één Nederlandse gulden van de bedragen in Nederlandse munt uit de tarieflijst die vastgesteld is bij de uitwisseling van de diplomatieke nota's van 14 en 28 juni 1996 tussen Nederland en België.

Art. 3. De zeeschepen die voor orders, uit nood of wegens overmacht als bijleggers de tijhavens Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge binnenlopen en die opnieuw zee kiezen zonder last te breken of goederen in te laden, betalen naargelang van het geval de helft van het loodsgeld bepaald in artikel 1, 1° of 2° van dit besluit.

Art. 4. De diepgang van de zeeschepen die in aanmerking wordt genomen voor de vaststelling van het loodsgeld, wordt door de loods vastgesteld bij hun aankomst of vertrek.

#### HOOFDSTUK II. — *Andere vergoedingen*

Art. 5. De kapitein van het zeevaartuig dient, naast het loodsgeld, een loodsvergoeding te betalen in volgende gevallen :

1° indien een loods wordt aangevraagd buiten de kantooruren : 4.080 frank ongeacht of de loods beschikbaar is;  
2° indien een loods wordt afbesteld of onverrichter zake moet terugkeren omdat de reis wordt uitgesteld of omdat het zeevaartuig, zonder de komst van de loods af te wachten, was vertrokken voor het tijdstip dat de loods aan boord had kunnen gaan : 4.080 frank;

3° indien een oponthoud plaatsheeft van meer dan twee uur nadat de loods aan boord had moeten gaan of nadat de loods aan boord is gegaan : 2.040 frank per aangebroken uur. De loodsvergoeding bedraagt maximaal 16.320 frank voor het eerste etmaal en 8.160 frank voor elke twaalf uur - of een gedeelte daarvan - van elk volgend etmaal. Deze regeling geldt ook indien gedurende de loodsreis een loodsverwisseling heeft plaatsgevonden en de loodsreis niet wordt voortgezet binnen een tijdsduur van twee uur en ook voor elk oponthoud van meer dan twee uur gedurende de loodsreis.

De bovenstaande regeling is niet van toepassing, indien het oponthoud te wijten is aan de stand van het getij, de weersomstandigheden of gebreken van het schip die tijdens de loodsreis zijn ontstaan;

4° indien de kapitein na de volbrachte loodsreis op een rede of in een haven een loods aan boord houdt om over hem te beschikken of op hem een beroep te kunnen doen in verband met de veiligheid van het zeevaartuig : 2.040 frank voor elk aangebroken uur. Deze loodsvergoeding bedraagt maximaal 16.320 frank voor het eerste etmaal en 8.160 voor elke twaalf uur - of een gedeelte daarvan - van elk volgend etmaal;

5° indien een loods niet wordt ontscheept, maar door de gezagvoerder mee op zee wordt genomen, ongeacht of op die zeereis loodsdienst wordt of kan worden verricht : 16.320 frank per etmaal of een gedeelte daarvan. Dat wordt berekend vanaf het tijdstip dat de loods het betrokken zeegat verlaat tot hij naar zijn standplaats terugkeert;

6° indien de kapitein van een zeevaartuig dat een Belgische kusthaven als bestemming heeft in een vreemde haven een loods aan boord neemt : 16.320 frank per etmaal of een gedeelte daarvan. Dat wordt berekend vanaf het tijdstip waarop die loods zijn standplaats heeft verlaten tot het tijdstip waarop het zeevaartuig dat door hem geloodst wordt is aangekomen op de plaats waar de kapitein in normale omstandigheden een loods aan boord had kunnen nemen, ongeacht of op de zeereis loodsdienst is of kon worden verricht;

7° indien een loods tengevolge van zijn komst aan boord van een besmet zeevaartuig in een observatie-inrichting of ziekenhuis aan de wal moet worden opgenomen : 16.320 frank per etmaal of gedeelte daarvan, te rekenen van het tijdstip waarop hij is opgenomen, onverminderd de kosten die voortvloeien uit de opname in het ziekenhuis of de observatie-inrichting.

Art. 6. Onder de term "etmaal", gebruikt in artikel 5, moet worden verstaan een periode van vierentwintig uur ongeacht de aanvang.

Art. 7. De vrijstelling van betaling van de vergoeding vermeld onder de punten 3° en 5° van artikel 5 wordt verleend indien het zeevaartuig werd opgehouden door een tekortkoming van de loodsadministratie.

Art. 8. Indien de kapitein een loods naar het buitenland heeft meegenomen en hem in een buitenlandse haven ontscheept, moet de kapitein, onverminderd de vergoeding genoemd in punt 5° van artikel 5, de door de loods te maken reis- en verblijfskosten om zich van de ontschepingshaven naar zijn standplaats te begeven, vooraf uitbetalen, overeenkomstig de door de loodsadministratie vastgestelde forfaitaire tarieven.

Art. 9. Indien de kapitein van een zeevaartuig dat een Belgische kusthaven als bestemming heeft, in een vreemde haven een loods aan boord neemt in afwijking van waar dit normaal dient te gebeuren moet deze kapitein, onverminderd de vergoeding genoemd in punt 6° van artikel 5, de reis- en verblijfkosten van de loods om zich van zijn standplaats naar het zeevaartuig te begeven, terugbetalen, overeenkomstig de vastgestelde forfaitaire tarieven van de loodsadministratie.

Art. 10. Indien voor het aan boord brengen of ontschepen van een loods extra kosten moeten worden gemaakt, moeten die door de kapitein van het zeevaartuig worden betaald.

#### HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 11. Het besluit van de Vlaamse Regering van 8 maart 1995 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsverrichtingen in de Belgische loodsvaarwateren en op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen, wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1996.

Art. 13. De Vlaamse minister bevoegd voor het vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juli 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

E. BALDEWIJNS

#### Bijlage

#### Tarief A

#### Loodstarief volgens afstand

Diep- gang in dm	Loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
Kolom 1	Kolom 2	Kolom 3	Kolom 4	Kolom 5	Kolom 6	Kolom 7	Kolom 8	Kolom 9
25								
en daar								
beneden	5840	1540	1740	2130	2350	2640	3010	3250
26	5240	1560	1950	2240	2420	2810	3100	3490
27	6540	1670	1960	2280	2590	3010	3250	3540
28	6810	1740	2130	2410	2770	3100	3490	3800
29	7180	1800	2220	2570	2850	3250	3540	3970
30	7550	1950	2280	2640	3030	3400	3800	4130
31	7790	1960	2350	2770	3100	3510	3930	4300
32	8240	2130	2420	2850	3250	3780	4090	4550
33	8480	2220	2570	3030	3400	3840	4280	4660
34	8810	2240	2640	3100	3510	3970	4460	4960
35	9110	2280	2770	3210	3760	4090	4610	5030
36	9550	2390	2850	3400	3840	4330	4760	5270
37	10040	2570	3030	3510	4060	4550	5030	5550
38	10470	2640	3210	3780	4280	4740	5270	5800
39	10930	2770	3250	3840	4330	4990	5490	6020
40	11440	2850	3490	4060	4590	5180	5690	6280
41	12160	3080	3760	4300	4960	5550	6150	6720
42	12950	3250	3930	4590	5200	5840	6540	7180
43	13730	3490	4130	4760	5550	6240	6870	7660
44	14540	3760	4330	5050	5840	6570	7310	7970
45	15300	3840	4610	5470	6150	6870	7690	8480
46	16430	4130	4990	5800	6700	7400	8280	9110
47	17590	4460	5400	6240	7120	7950	8870	9790
48	18800	4740	5670	6700	7570	8500	9490	10450
49	19960	5030	6020	7030	7970	9090	10040	10960
50	21190	5400	6320	7400	8480	9550	10590	11700
51	22750	5690	6810	7970	9110	10250	11440	12540
52	24290	6150	7310	8500	9790	10930	12160	13420
53	25850	6540	7730	9090	10410	11700	12950	14270
54	27290	6870	8280	9640	10960	12340	13730	15130
55	28980	7310	8700	10150	11590	12980	14540	15970
56	30770	7710	9250	10800	12340	13810	15370	17040
57	32590	8260	9810	11460	12980	14730	16310	18010
58	34410	8690	10410	12120	13790	15590	17210	19000
59	36210	9110	10990	12760	14540	16310	18200	19960
60	38060	9550	11460	13350	15200	17110	19020	20970

Diep- gang in dm	Loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
Kolom 1	Kolom 2	Kolom 3	Kolom 4	Kolom 5	Kolom 6	Kolom 7	Kolom 8	Kolom 9
61	39850	10040	11940	13990	15990	18010	19960	21980
62	41680	10470	12540	14670	16760	18800	20840	23010
63	43520	10930	12980	15300	17460	19630	21760	23980
64	45280	11440	13570	15850	18200	20490	22750	24950
65	47210	11810	14120	16470	18840	21260	23600	26020
66	48950	12270	14730	17150	19630	22070	24490	27030
67	50770	12780	15300	17790	20400	22990	25450	27930
68	52590	13240	15810	18440	21080	23740	26290	29010
69	54440	13720	16310	19020	21760	24490	27210	29970
70	56240	14070	16910	19780	22510	25360	28220	30940
71	58020	14560	17460	20400	23170	26170	29030	32040
72	60010	15040	18030	21040	24000	27080	30080	32980
73	61820	15500	18580	21690	24750	27760	30940	34020
74	63730	15990	19230	22290	25500	28740	31890	35090
75	65640	16430	19780	23030	26260	29600	32830	36190
76	67520	16910	20250	23670	27080	30460	33860	37240
77	69430	17370	20710	24350	27740	31250	34690	38190
78	71300	17960	21430	24950	28530	32080	35700	39280
79	73190	18330	21980	25520	29310	32920	36610	40190
80	75100	18800	22570	26290	30080	33860	37530	41310
81	76920	19280	23100	26880	30790	34630	38510	42310
82	78860	19830	23670	27710	31600	35510	39500	43410
83	80740	20160	24290	28280	32320	36280	40360	44400
84	82540	20620	24810	28980	33140	37240	41310	45460
85	84430	21190	25360	29600	33860	38060	42270	46570
86	86430	21690	26020	30220	34580	39000	43210	47580
87	88250	22140	26460	30920	35310	39700	44160	48490
88	90140	22600	27080	31600	36120	40670	45060	49600
89	92030	23030	27710	32300	36780	41420	46030	50730
90	93960	23580	28240	32830	37500	42290	46930	51650
91	95740	24000	28740	33530	38340	43080	47960	52750
92	97720	24460	29320	34250	39150	44010	48930	53780
93	99560	24900	29930	34870	39850	44840	49850	54770
94	101390	25430	30500	35530	40670	45700	50770	55800
95	103300	25870	30960	36210	41310	46600	51650	56920
96	105250	26290	31600	36850	42070	47390	52640	57930
97	107070	26790	32080	37480	42820	48270	53530	58910
98	109030	27270	32740	38190	43610	49120	54550	60010
99	110910	27740	33250	38760	44360	49910	55490	60980
100	112780	28240	33900	39520	45070	50770	56370	62100
101	114630	28640	34410	40080	45960	51560	57360	63020
102	116560	29210	34980	40750	46660	52480	58280	64140
103	118400	29650	35530	41460	47390	53300	59220	65150
104	120220	30100	36190	42070	48160	54130	60190	66270
105	122220	30540	36650	42780	48930	54990	61110	67200
106	124070	31030	37260	43520	49690	55950	62100	68310
107	125910	31560	37730	44050	50440	56740	62980	69280
108	127800	32040	38340	44840	51170	57600	63940	70330
109	129690	32410	39000	45430	51800	58300	64820	71340
110	131620	32920	39520	46110	52640	59330	65860	72360
111	133510	33470	40070	46770	53420	60030	66760	73500
112	135360	33900	40670	47390	54150	60980	67740	74490
113	137220	34360	41260	48020	54920	61750	68660	75520
114	139110	34870	41810	48770	55690	62650	69540	76570
115	141020	35310	42290	49410	56370	63530	70530	77620
116	142970	35790	42970	50000	57180	64340	71520	78630
117	144800	36210	43430	50750	57930	65220	72360	79670
118	146690	36760	44010	51360	58720	65990	73450	80740
119	148550	37240	44580	52060	59440	66840	74350	81730
120	150460	37700	45230	52750	60190	67740	75210	82760
121	152290	38120	45700	53300	60980	68580	76220	83820
122	154190	38580	46220	53980	61750	69430	77160	84890
123	156210	39040	46840	54610	62500	70250	78090	85820
124	157930	39520	47410	55310	63260	71040	79030	86940
125	159860	39990	47980	55970	63940	71920	79980	87920

Diepgang in dm	Loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
Kolom 1	Kolom 2	Kolom 3	Kolom 4	Kolom 5	Kolom 6	Kolom 7	Kolom 8	Kolom 9
126	161710	40520	48490	56740	64760	72810	80940	88980
127	163590	40950	49120	57220	65440	73590	81820	90070
128	165530	41420	49690	57990	66270	74530	82760	91040
129	167460	41830	50280	58670	66890	75280	83710	92070
130	169260	42430	50810	59330	67740	76260	84740	93170
131	171170	42820	51360	59990	68450	77050	85550	94140
132	173030	43260	51980	60580	69280	77970	86580	95230
133	174930	43740	52500	61240	70000	78720	87420	96200
134	176810	44230	53070	61840	70790	79670	88450	97250
135	178740	44730	53750	62610	71520	80500	89420	98290
136	180630	45230	54150	63260	72290	81310	90300	99410
137	182440	45680	54660	63920	72970	82130	91200	100310
138	184390	46160	55310	64510	73800	83030	92200	101390
139	186210	46620	55930	65220	74490	83840	93170	102460
140	188170	47030	56500	65920	75210	84740	94050	103520
141	190180	47580	57070	66620	76000	85550	95020	104530
142	192100	48020	57660	67240	76810	86450	96070	105710
143	194030	48490	58260	67960	77620	87330	96990	106760
144	196000	49060	58810	68660	78410	88230	98000	107820
145	197920	49560	59440	69280	79180	89020	99030	108910
146	199870	49960	60010	70000	79980	89940	99910	109990
147	201870	50480	60580	70640	80740	90820	100970	110960
148	203760	50970	61180	71340	81490	91660	101870	112140
149	205710	51510	61750	71940	82300	92650	102900	113180
150	207640	51980	62280	72750	83070	93460	103820	114160
151	209690	52480	62910	73450	83840	94440	104870	115220
152	211620	52900	63530	74050	84690	95290	105780	116360
153	213550	53420	64080	74710	85440	96160	106780	117460
154	215500	53870	64740	75430	86210	96950	107770	118510
155	217440	54440	65240	76020	86940	97920	108680	119520
156	219410	54850	65860	76810	87790	98730	109600	120660
157	221320	55420	66400	77510	88500	99610	110670	121720
158	223300	55800	67000	78200	89310	100460	111680	122880
159	225210	56320	67550	78860	90080	101360	112610	123690
160	227210	56780	68270	79510	90820	102240	113550	124950
161	229180	57360	68710	80170	91640	103180	114540	126040
162	231160	57730	69390	80940	92450	103970	115550	127160
163	233000	58280	69960	81580	93190	104900	116560	128150
164	235030	58740	70530	82300	93980	105780	117480	129250
165	236920	59330	71040	82980	94750	106700	118420	130280
166	238930	59770	71740	83640	95590	107510	119410	131450
167	240840	60210	72290	84300	96310	108450	120470	132410
168	242760	60690	72810	84960	97130	109200	121350	133550
169	244750	61240	73500	85640	97920	110190	122420	134590
170	246710	61730	74040	86430	98640	110960	123440	135660
171	248660	62210	74590	87070	99450	111930	124310	136800
172	250640	62650	75190	87790	100260	112780	125280	137770
173	252510	63220	75820	88410	101050	113620	126260	138890
174	254460	63640	76420	89020	101760	114520	127230	139970
175	256430	64140	76920	89740	102520	115440	128200	141020
176	258410	64560	77540	90490	103300	116300	129160	142160
177	260340	65150	78190	91150	104130	117190	130170	143130
178	262280	65570	78720	91810	104900	118030	131180	144270
179	264250	66010	79310	92510	105710	118910	132150	145320
180	266190	66620	79950	93190	106430	119780	133070	146440
181	268160	67130	80500	93870	107220	120660	134040	147470
182	270090	67520	81070	94530	107990	121560	135000	148530
183	272010	68010	81690	95230	108720	122460	136060	149580
184	274000	68450	82280	96010	109550	123320	136980	150720
185	275910	69020	82760	96580	110300	124160	137950	151740
186	277910	69500	83420	97250	111110	125010	138910	152860
187	279840	70000	83990	97980	111930	125910	139940	153910
188	281780	70450	84500	98640	112740	126750	140850	155050
189	283690	71010	85110	99280	113480	127730	141850	156060
190	285640	71410	85680	100020	114160	128480	142780	157110

Diep- gang in dm	Loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
Kolom 1	Kolom 2	Kolom 3	Kolom 4	Kolom 5	Kolom 6	Kolom 7	Kolom 8	Kolom 9
191	287550	71920	86250	100700	115060	129490	143830	158190
192	289610	72360	86830	101380	115850	130280	144800	159250
193	291480	72930	87420	102020	116600	131230	145700	160250
194	293500	73450	88010	102720	117420	132040	146730	161400
195	295440	73940	88620	103430	118140	133010	147700	162450
196	297320	74370	89170	104130	118910	133820	148620	163510
197	299300	74920	89790	104770	119720	134720	149630	164670
198	301230	75280	90400	105470	120510	135590	150660	165700
199	303190	75850	91000	106170	121300	136410	151620	166710
200	305140	76280	91570	106790	121960	137260	152550	167920

Toepassing van het A-tarief voor de afstanden van 62 zeemijl of meer

van 62 tot en met 69 zeemijl : tarief kolom 9 + 1 x tarief kolom 3.

van 70 en met 77 zeemijl : tarief kolom 9 + 2 x tarief kolom 3.

en zo voort, met dien verstande dat voor elke toename van 8 zeemijl telkens het laatstgenoemde tarief wordt vermeerderd met het tarief van kolom 3.

Loodsvergoedingen

Tegenwaarde in Belgische munt van de bedragen der loodsvergoedingen in Nederlandse munt, zoals bedoeld in artikel 44 van het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht wordt als volgt vastgesteld :

111 Nederlandse gulden = 2.040 BEF  
 222 Nederlandse gulden = 4.080 BEF  
 444 Nederlandse gulden = 8.160 BEF  
 888 Nederlandse gulden = 16.320 BEF

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 24 juli 1996.

De Minister-president van de Vlaamse regering,  
 L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse Minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
 E. BALDEWIJNS

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 96 — 1801

IC — 36068J

24 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer;

Vu l'arrêté royal du 8 juin 1971 portant exécution de l'article 4 de la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer, modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier et 24 octobre 1980;

Vu le règlement sur le pilotage et la surveillance commune, faisant partie de la convention du 20 mai 1843 conclue entre la Belgique et les Pays-Bas, dernièrement modifié par la convention du 14 octobre 1982 conclue entre la Belgique et les Pays-Bas, notamment les articles 36, 36ter et 44;

Vu l'échange de notes diplomatiques des 14 et 28 juin 1996 entre la Belgique et les Pays-Bas, par lesquelles il a été convenu de modifier les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 8 mai 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 36ter du règlement sur le pilotage et la surveillance commune prévoit que les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage modifiés, fixés en florins néerlandais sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, entrent en vigueur le premier jour du troisième mois suivant celui pendant lequel l'échange de notes diplomatiques a eu lieu;

Considérant que les nouveaux tarifs entrent en vigueur le 1er avril 1992; que la fixation du taux le plus représentatif du florin néerlandais exige, pour des raisons techniques, une période assez longue; que le présent arrêté doit donc être pris d'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire, afin d'adopter un régime identique, de modifier également, dans la même mesure et à la même date, les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage dans les eaux de pilotage belges;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;  
Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Droits de pilotage

**Article 1er.** Dans les eaux de pilotage mentionnées ci-dessous, les droits de pilotage sont fixés conformément au tarif annexé au présent arrêté :

- 1° trajet de pilotage "poste de stationnement du bateau pilote - port à marée (Oostende, Nieuwpoort ou Zeebrugge) ou inversement" :  
application des droits de pilotage, colonne 2;
- 2° trajet de pilotage "port à marée (Oostende, Nieuwpoort ou Zeebrugge) - rade attenante ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 4;
- 3° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge - rade d'Oostende ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 5;
- 4° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge - rade de Nieuwpoort ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 6;
- 5° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge - rade de Duinkerke ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 7;
- 6° trajet de pilotage "rade d'Oostende - rade de Nieuwpoort ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 4;
- 7° trajet de pilotage "rade d'Oostende - rade de Duinkerke ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 6;
- 8° trajet de pilotage "rade de Nieuwpoort - rade de Duinkerke ou inversement" :  
application du tarif "A", colonne 4;
- 9° trajet de pilotage "rade port côtier - mer et retour"  
application du tarif "A", colonne à déterminer en fonction de la distance parcourue;
- 10° opération de déhalage dans un port côtier :  
application du tarif "A", colonne 3;
- 11° trajet de pilotage sur l'Escaut en amont d'Anvers :  
application du tarif "A", colonne à déterminer en fonction de la distance parcourue, la ligne transversale du bâtiment de pilotage est considérée comme la limite de la course de pilotage dans la rade d'Anvers;
- 12° trajet de pilotage dans la rade d'Anvers (on entend par rade d'Anvers la partie de l'Escaut limitée par le prolongement d'une ligne fictive tracée par deux poteaux d'alignement placés à environ un kilomètre en amont de l'extrémité sud des quais d'Anvers, d'une part, et la frontière néerlandaise, d'autre part) :  
la rade d'Anvers est divisée dans les trois secteurs suivants :
  - a) le secteur supérieur, compris entre la ligne transversale du feu aval d'Oosterweel;
  - b) le secteur moyen, compris entre la ligne transversale du feu aval d'Oosterweel et la ligne transversale du feu de Meestoof;
  - c) le secteur inférieur, compris entre la ligne transversale du feu de Meestoof et la frontière néerlandaise;
    - pour le déplacement à l'intérieur d'un seul secteur :  
application du tarif "A", colonne 3;
    - pour le déplacement d'un secteur à un secteur adjacent:  
application du tarif "A", colonne 4;
    - pour le déplacement d'un secteur à un secteur non-adjacent:  
application du tarif "A", colonne 5.
- 13° Trajet de pilotage sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les embouchures de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen.
  - application des droits de pilotage dans les embouchures de l'Escaut.
  - application du tarif "A" sur l'Escaut en aval d'Anvers et sur le canal Gand-Terneuzen.

**Art. 2.** Les montants du tarif annexé et des indemnités de pilotage sont exprimés en francs belges et ont été obtenus en convertissant, au taux de 18,3620 francs belges pour un florin néerlandais, les montants en monnaie néerlandaise figurant au tarif fixé par échange de notes diplomatiques du 14 et 28 juin 1996 entre les Pays-Bas et la Belgique.

**Art. 3.** Les bâtiments entrant en relâche dans les ports à marée (Oostende, Nieuwpoort ou Zeebrugge) pour prendre des ordres ou par suite de détresse ou d'un cas de force majeure et qui reprennent la mer sans avoir rompu charge ou embarqué des marchandises, paient, selon le cas, la moitié des droits de pilotage fixés à l'article 1er, 1° ou 2° du présent arrêté.

**Art. 4.** Le tirant d'eau des bâtiments de mer, qui est retenu pour la fixation des droits de pilotage, est constaté par le pilote à l'arrivée ou au départ.

CHAPITRE II. — *Autres indemnités.*

**Art. 5.** Outre les droits de pilotage, les capitaines de bâtiments de mer doivent payer dans les cas suivants les indemnités y afférentes :

1° lorsqu'un pilote est demandé en dehors des heures d'ouverture des bureaux : 4.080 francs, que le pilote puisse être mis à la disposition ou non;

2° lorsqu'un pilote demandé est décommandé ou doit revenir sans avoir presté de services, soit parce que le voyage est remis, soit parce que le bâtiment de mer ne l'a pas attendu, mais est parti avant le moment où il eut pu se trouver à bord : 4.080 francs;

3° lorsque, après le moment où le pilote doit être à bord pour le départ du bâtiment de mer, il se produit une immobilisation de plus de deux heures : 2.040 francs pour chaque heure ou fraction d'heure qui suit les deux premières heures avec maximum de 16.320 francs pour la première journée et de 8.160 francs pour chaque période de douze heures - ou moins - de chacune des journées suivantes. Il en est de même lorsqu'il y a eu changement de pilote pendant la course de pilotage et que la course n'est pas poursuivie dans les deux heures, ainsi que chaque fois qu'intervient une immobilisation de plus de deux heures pendant la course de pilotage;

Ce qui précède n'est pas d'application si l'immobilisation résulte de l'état de la marée, des conditions atmosphériques ou de défauts survenus au navire pendant la course de pilotage;

4° lorsque, après la fin de la course de pilotage, le capitaine garde, dans une rade ou un port, un pilote à bord pour pouvoir continuer à en disposer ou lui faire assurer un service intéressant la sécurité du bâtiment de mer : 2.040 francs pour chaque heure ou fraction d'heure, avec maximum de 16.320 francs pour la première journée et de 8.160 francs pour chaque période de douze heures - ou moins - de chacune des journées suivantes;

5° lorsqu'un pilote n'est pas débarqué et que le capitaine l'emène en mer, que le service de pilotage soit ou puisse être assuré ou non au cours de ce voyage en mer : 16.320 francs par journée, à compter du moment où le bâtiment de mer quitte la boue en question jusqu'au moment du retour du pilote à sa station d'attache;

6° lorsque le capitaine d'un bâtiment de mer à destination d'un port côtier belge prend un pilote à bord dans un port étranger : 16.320 francs par journée ou fraction de journée, à compter du moment où le pilote a quitté sa station d'attache jusqu'au moment où le bâtiment de mer qu'il doit piloter est arrivé à l'endroit où le capitaine aurait, dans des circonstances normales, pu prendre un pilote à bord, qu'un service de pilotage ait été ou ait pu être assuré ou non au cours du voyage en mer;

7° lorsqu'un pilote doit, à la suite de son arrivée à bord d'un bâtiment de mer contaminé, être recueilli à terre dans un établissement d'observation ou d'un hôpital : 16.320 francs par journée ou fraction de journée, à compter du moment où il est admis, indépendamment des frais résultant de cette admission.

**Art. 6.** Par le terme "journée", utilisé dans l'article 5, il faut entendre une période de vingt-quatre heures débutant à un moment quelconque.

**Art. 7.** L'exonération de paiement des indemnités prévues aux points 3° et 5° de l'article 5 est accordée lorsque le bâtiment de mer a été retenu en raison d'un manquement de la part de l'administration de pilotage.

**Art. 8.** Lorsqu'un capitaine a emmené un pilote à l'étranger et le débarque dans un port étranger, ce capitaine - indépendamment de l'indemnité prévue au point 5° de l'article 5 - est tenu de payer au préalable les frais de voyage et de séjour à exposer par le pilote pour se rendre du port de débarquement à sa station d'attache, suivant les tarifs forfaitaires fixés par l'administration de pilotage.

**Art. 9.** Lorsque le capitaine d'un bâtiment de mer à destination d'un port côtier belge prend un pilote à bord dans un port étranger et non à l'endroit normalement prévu par les dispositions de l'organisation du service de pilotage, ce capitaine - indépendamment de l'indemnité prévue au point 6° de l'article 5 - est tenu de rembourser les frais de voyage et de séjour supportés par le pilote pour se rendre de sa station d'attache au bâtiment de mer, suivant les tarifs forfaitaires fixés par l'administration de pilotage.

**Art. 10.** Lorsque l'embarquement ou le débarquement d'un pilote donne lieu à des frais spéciaux, ceux-ci doivent être payés par le capitaine du bâtiment de mer intéressé.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales.*

**Art. 11.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mars 1995 fixant les tarifs des droits de pilotage et d'autres indemnités et frais de pilotage, perçus dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, est abrogé.

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1996.

**Art. 13.** Le Ministre flamand des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE.

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNS



## Annexe

## Tarif A

## Tarif de pilotage suivant la distance

Tirant d'eau en dm	Tarif de pilotage ou vers la mer	jusqu'à 7 milles marins	de 8 à 11 milles marins	de 12 à 17 milles marins	de 18 à 25 milles marins	de 26 à 35 milles marins	de 36 à 47 milles marins	de 48 à 61 milles marins
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7	Colonne 8	Colonne 9
25 et en-dessous	5840	1540	1740	2130	2350	2640	3010	3250
26	5840	1540	1740	2130	2350	2640	3010	3250
27	6240	1560	1950	2240	2420	2810	3100	3490
28	6540	1670	1960	2280	2590	3010	3250	3540
29	6810	1740	2130	2410	2770	3100	3490	3800
30	7180	1800	2220	2570	2850	3250	3540	3970
	7530	1950	2280	2640	3030	3400	3800	4130
31	7790	1960	2350	2770	3100	3510	3930	4300
32	8240	2130	2420	2850	3250	3780	4090	4550
33	8480	2220	2570	3030	3400	3840	4280	4660
34	8810	2240	2640	3100	3510	3970	4460	4960
35	9110	2280	2770	3210	3760	4090	4610	5030
36	9550	2390	2850	3400	3840	4330	4760	5270
37	10040	2570	3030	3510	4060	4550	5030	5550
38	10470	2640	3210	3780	4280	4740	5270	5800
39	10930	2770	3250	3840	4330	4990	5490	6020
40	11440	2850	3490	4060	4590	5180	5690	6280
41	12160	3080	3760	4300	4960	5550	6150	6720
42	12950	3250	3930	4590	5200	5840	6340	7180
43	13730	3490	4130	4760	5550	6240	6870	7660
44	14540	3760	4330	5050	5840	6570	7310	7970
45	15300	3840	4610	5470	6150	6870	7690	8480
46	16430	4130	4990	5800	6700	7400	8280	9110
47	17590	4460	5400	6240	7120	7950	8870	9790
48	18800	4740	5670	6700	7570	8500	9490	10450
49	19960	5030	6020	7030	7970	9090	10040	10960
50	21190	5400	6320	7400	8480	9550	10590	11700
51	22750	5690	6810	7970	9110	10250	11440	12540
52	24290	6150	7310	8500	9790	10930	12160	13420
53	25850	6540	7730	9090	10410	11700	12950	14270
54	27290	6870	8280	9640	10960	12340	13730	15130
55	28980	7310	8700	10150	11590	12980	14540	15970
56	30770	7710	9250	10800	12340	13810	15370	17040
57	32590	8260	9810	11460	12980	14730	16310	18010
58	34410	8690	10410	12120	13790	15590	17210	19000
59	36210	9110	10890	12760	14540	16310	18200	19960
60	38060	9550	11460	13330	15200	17110	19020	20970
61	39850	10040	11940	13990	15990	18010	19960	21980
62	41680	10470	12540	14670	16760	18900	20840	23010
63	43520	10930	12980	15300	17460	19630	21760	23980
64	45280	11440	13570	15850	18200	20490	22750	24950
65	47210	11810	14120	16470	18840	21260	23600	26020
66	48950	12270	14730	17150	19630	22070	24490	27030
67	50770	12780	15300	17790	20400	22990	25450	27930
68	52590	13240	15810	18440	21080	23740	26290	29010
69	54440	13720	16310	19020	21760	24490	27210	29970
70	56240	14070	16910	19780	22510	25360	28220	30940
71	58020	14560	17460	20400	23170	26170	29030	32040
72	60010	15040	18030	21040	24040	27080	30080	32980
73	61820	15500	18580	21690	24750	27760	30940	34020
74	63730	15990	19230	22290	25500	28740	31890	35090
75	65640	16430	19780	23030	26260	29600	32830	36190
76	67520	16910	20250	23670	27080	30460	33860	37240
77	69430	17370	20710	24350	27740	31250	34690	38190
78	71300	17960	21430	24950	28530	32080	35700	39280
79	73190	18330	21980	25520	29310	32920	36610	40190
80	75100	18800	22570	26290	30080	33860	37530	41310
81	76920	19280	23100	26880	30790	34630	38510	42310
82	78860	19830	23670	27710	31600	35510	39500	43410
83	80740	20160	24290	28280	32320	36280	40360	44400
84	82540	20620	24810	28980	33140	37240	41310	45460
85	84430	21190	25360	29600	33860	38060	42270	46570

Tirant d'eau en dm	Tarif de pilotage ou vers la mer	jusqu'à 7 mil-les marins	de 8 à 11 mil-les marins	de 12 à 17 mil-les marins	de 18 à 25 mil-les marins	de 26 à 35 mil-les marins	de 36 à 47 mil-les marins	de 48 à 61 mil-les marins
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7	Colonne 8	Colonne 9
86	86430	21690	26020	30220	34580	39000	43210	47580
87	88250	22140	26460	30920	35310	39700	44160	48490
88	90140	22600	27080	31600	36120	40670	45060	49600
89	92030	23030	27710	32300	36780	41420	46030	50730
90	93960	23580	28240	32830	37500	42290	46930	51650
91	95740	24000	28740	33530	38340	43080	47960	52750
92	97720	24460	29320	34250	39150	44010	48930	53780
93	99560	24900	29930	34870	39850	44840	49850	54770
94	101390	25450	30500	35530	40670	45700	50770	55800
95	103300	25870	30960	36210	41310	46600	51650	56920
96	105250	26290	31600	36850	42070	47390	52640	57930
97	107070	26790	32080	37480	42820	48270	53530	58910
98	109030	27270	32740	38190	43610	49120	54550	60010
99	110910	27740	33250	38760	44360	49910	55490	60980
100	112780	28240	33900	39520	45060	50770	56370	62100
101	114630	28640	34410	40080	45960	51560	57360	63020
102	116560	29210	34980	40750	46660	52480	58280	64140
103	118400	29650	35530	41460	47390	53360	59220	65150
104	120220	30100	36190	42070	48160	54130	60190	66270
105	122220	30540	36650	42780	48930	54990	61110	67200
106	124070	31030	37260	43520	49690	55950	62100	68310
107	125910	31560	37730	44050	50440	56740	62980	69280
108	127800	32040	38340	44840	51170	57600	63940	70330
109	129690	32410	39000	45430	51800	58300	64820	71340
110	131620	32920	39520	46110	52640	59330	65860	72360
111	133510	33470	40070	46770	53420	60030	66760	73500
112	135360	33900	40670	47390	54150	60980	67740	74490
113	137220	34360	41260	48020	54920	61750	68660	75520
114	139110	34870	41810	48770	55690	62650	69540	76570
115	141020	35310	42290	49410	56370	63530	70530	77620
116	142970	35790	42970	50000	57180	64340	71520	78630
117	144800	36210	43430	50750	57930	65220	72360	79670
118	146690	36760	44010	51360	58720	65990	73430	80740
119	148550	37240	44580	52060	59440	66840	74330	81730
120	150460	37700	45230	52750	60190	67740	75210	82760
121	152290	38120	45700	53300	60980	68580	76220	83820
122	154190	38580	46220	53980	61750	69430	77160	84890
123	156210	39040	46840	54610	62500	70250	78090	85820
124	157930	39520	47410	55310	63260	71040	79030	86940
125	159860	39990	47980	55970	63940	71920	79980	87920
126	161710	40520	48490	56740	64760	72810	80940	88980
127	163590	40950	49120	57220	65440	73590	81820	90070
128	165530	41420	49690	57990	66270	74530	82760	91040
129	167460	41830	50280	58670	66890	75280	83710	92070
130	169260	42430	50810	59330	67740	76260	84740	93170
131	171170	42820	51360	59990	68450	77050	85550	94140
132	173030	43260	51980	60580	69280	77970	86580	95230
133	174930	43740	52500	61240	70000	78720	87420	96200
134	176810	44230	53070	61840	70790	79670	88450	97250
135	178740	44730	53750	62610	71520	80500	89420	98290
136	180630	45230	54150	63260	72290	81310	90300	99410
137	182440	45680	54660	63920	72970	82130	91200	100310
138	184390	46160	55310	64510	73800	83030	92200	101390
139	186210	46620	55950	65220	74490	83840	93170	102460
140	188170	47030	56500	65920	75210	84740	94050	103520
141	190180	47580	57070	66620	76000	85550	95020	104530
142	192100	48020	57660	67240	76810	86450	96070	105710
143	194030	48490	58260	67960	77620	87330	96990	106760
144	196000	49060	58810	68660	78490	88230	98000	107820
145	197920	49560	59440	69280	79180	89020	99030	108910
146	199870	49960	60010	70000	79980	89940	99910	109990
147	201870	50480	60580	70640	80740	90820	100970	110960
148	203760	50970	61180	71340	81490	91660	101870	112140
149	205710	51510	61750	71940	82300	92650	102900	113180
150	207640	51980	62280	72750	83070	93460	103820	114160

Tirant d'eau en dm.	Tarif de pilotage ou vers la mer	jusqu'à 7 milles marins	de 8 à 11 milles marins	de 12 à 17 milles marins	de 18 à 25 milles marins	de 26 à 35 milles marins	de 36 à 47 milles marins	de 48 à 61 milles marins
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7	Colonne 8	Colonne 9
151	209690	52480	62910	73450	83840	94440	104870	115220
152	211620	52900	63530	74050	84690	95230	105780	116360
153	213550	53420	64080	74710	85440	96160	106780	117460
154	215500	53870	64740	75430	86210	96950	107770	118510
155	217440	54440	65240	76020	86940	97920	108680	119520
156	219410	54850	65860	76810	87790	98730	109690	120660
157	221320	55420	66400	77510	88500	99610	110670	121720
158	223300	55800	67000	78200	89310	100460	111680	122880
159	225210	56320	67550	78860	90080	101380	112610	123890
160	227210	56780	68270	79510	90820	102240	113550	124550
161	229180	57360	68710	80170	91640	103180	114540	126040
162	231160	57730	69390	80940	92450	103970	115550	127160
163	233000	58280	69960	81580	93190	104900	116560	128150
164	235030	58740	70530	82300	93980	105780	117480	129250
165	236920	59330	71040	82980	94750	106700	118420	130280
166	238930	59770	71740	83640	95590	107510	119410	131450
167	240840	60210	72290	84300	96310	108450	120470	132410
168	242760	60690	72810	84960	97130	109200	121350	133550
169	244750	61240	73500	85640	97920	110190	122420	134590
170	246710	61730	74040	86430	98640	110960	123340	135660
171	248660	62210	74590	87070	99450	111930	124310	136800
172	250640	62650	75190	87790	100260	112780	125280	137770
173	252510	63220	75820	88410	101050	113620	126260	138890
174	254460	63640	76420	89020	101760	114520	127230	139970
175	256430	64140	76920	89740	102520	115440	128200	141020
176	258410	64560	77540	90490	103300	116300	129160	142160
177	260340	65150	78190	91150	104130	117190	130170	143130
178	262280	65570	78720	91810	104900	118030	131180	144270
179	264250	66010	79310	92510	105710	118910	132150	145320
180	266190	66620	79950	93190	106430	119780	133070	146440
181	268160	67130	80500	93870	107220	120660	134040	147470
182	270090	67520	81070	94530	107990	121560	135000	148550
183	272010	68010	81690	95230	108720	122460	136000	149580
184	274000	68450	82280	96010	109530	123320	136980	150720
185	275910	69020	82760	96580	110300	124160	137950	151740
186	277910	69500	83420	97250	111110	125010	138910	152860
187	279840	70000	83990	97980	111930	125910	139940	153910
188	281780	70450	84500	98640	112740	126750	140850	155050
189	283690	71010	85110	99280	113480	127730	141850	156060
190	285640	71410	85680	100020	114160	128480	142780	157110
191	287550	71920	86250	100700	115060	129490	143830	158190
192	289610	72360	86830	101380	115850	130280	144900	159250
193	291480	72930	87420	102020	116600	131230	145700	160230
194	293500	73450	88010	102720	117420	132040	146730	161400
195	295440	73940	88620	103430	118140	133010	147700	162450
196	297320	74370	89170	104130	118910	133820	148620	163510
197	299300	74920	89790	104770	119720	134720	149630	164670
198	301230	75280	90400	105470	120510	135590	150660	165700
199	303190	75850	91000	106170	121300	136410	151620	166710
200	305140	76280	91570	106790	121960	137260	152550	167920

Application du tarif A pour les distances égales ou supérieures à 62 milles marins

de 62 à moins de 70 milles marins : tarif colonne 9 + 1 x tarif colonne 3;

de 70 à moins de 78 milles marins : tarif colonne 9 + 2 x tarif colonne 3,

et ainsi de suite, étant entendu que pour chaque augmentation de 8 milles marins, le dernier tarif sera toujours majoré d'une fois le tarif de la colonne 3.

Indemnités de pilotage

L'équivalent en monnaie belge des montants des indemnités de pilotage en monnaie néerlandaise, comme visés à l'article 44 du règlement concernant le pilotage et la surveillance commune, est fixé comme suit :

111 florins néerlandais = 2.040 F.B.

222 florins néerlandais = 4.080 F.B.

444 florins néerlandais = 8.160 F.B.

888 florins néerlandais = 16.320 F.B.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 24 juillet 1996,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE.

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS